

Szanowni Państwo,

To jest informacja jak wyjść z lotniska w Seulu i jakie dokumenty trzeba wypełnić po wylądowaniu w Korei.

W trakcie lotu do Korei lub po lądowaniu trzeba wypełnić kilka dokumentów. Czasem te formularze rozdawane są w samolocie. Czasem trzeba je wypełnić po wylądowaniu.

Adres hotelu w Seulu to:

Recenz Hotel

Adres: 415-15 Jangan-dong, Dongdaemun-gu, Seoul

Telefon: 02-3390-7000

Po wylądowaniu należy wypełnić deklarację zdrowotną. Deklarację papierową dostaniemy w samolocie lub po wylądowaniu.

HEALTH DECLARATION FORM 健康状态调查表

Name(姓名) (뒤쪽)	Imię i nazwisko	Sex(性别) Płeć	<input type="checkbox"/> Male(男) ← mężczyzna <input type="checkbox"/> Female(女) ← kobieta
Nationality(国籍) Narodowość		Date of Birth(出生日期) Data urodzenia	
Passport No.(护照号码) Numer paszportu		Date of Arrival(到达日期) Data przyjazdu	
Ship · Flight · Train · Car No. (船舶 · 航空 · 火车 · 汽车) numer lotu		Seat No. (座位号码) Miejsce w samolocie	
Address in Korea(韩国联系地址) ※ Please write full address(请填写详细地址) Adres w Korei			
Mobile Phone No. 手机号码(或韩国联系方式) Numer telefonu			

Please list all countries you have visited within 21 days prior to arrival.
请填写过去二十一天之内停留过

Wypisz kraje, które odwiedzałeś przez ostatnie 21 dni

1)	2)
----	----

Please mark any of the following symptoms you currently have or have experienced in the last 21 days.
Czy masz któryś z poniższych objawów (括号内划“√”。)

<input type="checkbox"/> Fever(发烧) gorączka	<input type="checkbox"/> Chills(发冷) dreszcze	<input type="checkbox"/> Headache(头痛) ból głowy	<input type="checkbox"/> Sore throat(咽喉痛) ból gardła	<input type="checkbox"/> Runny nose(鼻涕) katar
<input type="checkbox"/> Cough(咳嗽) kaszel	<input type="checkbox"/> Shortness of breath(呼吸困难) problem z oddychaniem	<input type="checkbox"/> Vomiting(呕吐) wymioty	<input type="checkbox"/> Abdominal pain or Diarrhea(腹痛或腹泻) biegunka	<input type="checkbox"/> Rash(皮疹) wysypka
<input type="checkbox"/> Jaundice(黄疸) żółtaczka	<input type="checkbox"/> Loss of consciousness(意识模糊) utrata przytomności	<input type="checkbox"/> Bloody mucus(粘膜出血) *Eyes(眼睛) krwotoki etc	<input type="checkbox"/> Other symptoms(其他) inne objawy	

If you marked any of the above symptoms, please mark all of the following that apply.
Jeżeli zaznaczyłeś jakiś objaw odpowiedz na pytania:

<input type="checkbox"/> Any medication taken for symptoms? Czy bierzesz na nie jakieś lekarstwa	<input type="checkbox"/> Any local hospital visits? czy byłeś ostatnio hospitalizowany	<input type="checkbox"/> Any contact with animals? Czy miałeś kontakt ze zwierzętami (mogącymi przenosić wirusy)
---	---	---

If none of the following symptoms apply, please mark the "No Symptoms" box.
若无相关 若你没有任何症状 (你是健康的) 请勾选 no symptoms

No Symptoms (无症状)

Pursuant to Articles 12 and 39 of the Quarantine Act, making any false statements concerning your health or failing to fill out this Declaration Form is a criminal offense punishable by one year of imprisonment or less or a fine of up to 10,000,000 KRW.
回避或虚假记载本调查表时, 依据「检疫法」第十二条及第三十九条规定, 可被判一年以下的徒刑或一千万韩元以下的罚款。

I confirm that the information provided above is true and correct.
填写人确认上述健康状态调查表所填内容属实。

Date(日期) data (MM/DD/YYYY)
Completed by(签字) Imię i nazwisko Poolpis
Director of the National Quarantine Station
Korea Disease Control and Prevention Agency
国立检疫所长 敬启

148mm × 210mm [황색지(80g/㎡)]

Następnie udajemy się do odprawy paszportowej
Przed ustawieniem się w kolejce trzeba uzupełnić ten formularz.

ARRIVAL CARD ※ Please fill out in Korean or English. 入国申告書(外国人用) ※ 韓国語又は英語で記入して下さい。		
Family Name / 氏 Nazwisko	Given Name / 名 Imię	<input type="checkbox"/> Male / 男 Płeć <input type="checkbox"/> Female / 女
Nationality / 国名 Narodowość	Date of Birth / 生年月日 Data urodzenia	Occupation / 職業 zawód
Address in Korea / 韓国の連絡先 (☎:) Recenz Hotel Adres: 415-15 Jangan-dong, Dongdaemun-gu, Seoul Telefon: 02-3390-7000 ※ 'Address in Korea' should be filled out in detail. (See the back side) ※ '韓国の連絡先'は必ず詳しく作成して下さい。(裏面参照)		
Purpose of visit / 入国目的 <input type="checkbox"/> Tour 観光 <input type="checkbox"/> Visit 訪問 <input type="checkbox"/> Business 商用 <input type="checkbox"/> Employment 就業 <input type="checkbox"/> Others その他 ()		Signature / 署名 podpis

Potem udajemy się po odbiór bagażu. Może zdarzyć się, że część tej drogi pokonają Państwo pociągiem.

Po odprawie paszportowej należy udać się po bagaż. Numer taśmy bagażowej podany będzie na wyświetlaczach. **Powinna być podana również literka A,B,C....., która będzie oznaczała numer wyjścia ze strefy zamkniętej lotniska.** Numer wyjścia jest również wyświetlany na wyświetlaczach przy taśmach. Należy zwrócić uwagę, że ze strefy zamkniętej lotniska w Seulu jest więcej niż jedno możliwe wyjście. **Po odbiorze bagażu udajemy się do wskazanego na wyświetlaczach wyjścia, za którym będzie czekał pilot Rainbow.** Przy wyjściu urzędnik celny będzie odbierał od Państwa deklarację celną. Zwykle deklaracja jest rozdawana w samolocie. W przypadku gdyby obsługa samolotu takiej nie miała to można ją znaleźć przy samym wyjściu ze strefy bagażowej.

Na ostatniej stronie przykład deklaracji celnej.

Poniżej przykład deklaracji celnej.

Customs Declaration Form

- All arriving travelers must complete this form and present it to Korea Customs Service officers.
- Within the same household, one person can serve as the responsible family member for the purposes of this customs declaration.
- Name and birth date must match the passport.

Name	Jmiec Nazwiszko		
Birth date	data urodzenia	Year Rok	Month Miesiac Day dzien
Passport number	Numer paszportu		Foreign nationals only
Length of stay	days	Country of embarkation	Kraj wylotu
Number of family members traveling with you	Myself and others	Airline/Flight No.	numer lotu
Phone number	numer telefonu		
Address in Korea	adres w Korei		

Customs Declaration

Mark appropriate square with "✓"

- 1** I am (We are) carrying articles exceeding the duty-free exemption limit (see reverse):
- | Czy przewożysz artykuły przekraczające zwolnienie z cła | Yes | | | | No |
|---|---------|---------|---------|---------------|-------------------------------------|
| | Alcohol | Tobacco | Perfume | General goods | |
| * Provide details regarding articles on the reverse
⇨ Voluntary declaration receives 30% discount of customs duty (maximum KRW150,000) | | | | | <input checked="" type="checkbox"/> |
- 2** I am (We are) bringing articles originating in Korea's FTA partner country to receive preferential tariff treatment: Yes No
- 3** I am (We are) carrying currency or monetary instruments (combined value of all coin, currency, checks, stocks and bonds, etc.) with a total combined value of more than USD10,000: Yes No
 Czy przewożysz więcej niż 10 000 USD
- 4** I am (We are) carrying articles prohibited entry into or strictly controlled in Korea: Yes No
- a. Czy przewożysz artykuły zabronione w Korei (weapons, explosives, etc.)
- b. Counterfeit currency, counterfeit goods, etc.
- c. Obscene material, North Korea propaganda, wiretapping instruments, etc.
- d. Endangered wildlife (parrots, lizards, monkeys, orchids, etc.) or related products (bear gallbladder/bile, musk, crocodile leather, etc.)
- 5** I am (We are) carrying animals and/or plants and other articles that have quarantine requirements: Yes No
- a. Animals, birds, dogs, cats, etc.
- b. Czy przewożysz rośliny, produkty mięsne, warzywa.
- c. [Redacted]
- * Household members who have visited a livestock farm in a nation with an animal disease outbreak.
- 6** I am (We are) carrying articles requiring confirmation of permissions/requirements by a customs authority: Yes No
- a. Articles for sale, samples for office use, etc.
- b. [Redacted]
- c. Czy posiadasz rzeczy wymagające pozwolenia na przywiezienie do Korei?
- d. [Redacted]
- e. Articles that have been reported for temporary exportation (release) from originating country upon departure, etc.

I have completed this form in good faith as a truthful declaration.

Year Data Month Day

Declarant: Jmiec Nazwiszko (Signature) podpis

(Continue to Reverse Side)